



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 December 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пункт 19(i) повестки дня

**Устойчивое развитие: обеспечение доступа
к недорогим, надежным, устойчивым и
современным источникам энергии для всех**

Письмо Постоянного представителя Туркменистана при Организации Объединенных Наций от 1 декабря 2017 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам Ашхабадскую декларацию Энергетической хартии Конференции по Энергетической хартии, состоявшейся в Ашхабаде 28 и 29 ноября 2017 года (см. приложение).

Буду признательна за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 19(i) повестки дня.

(Подпись) Аксолтан Атаева
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Туркменистана при Организации Объединенных Наций
от 1 декабря 2017 года на имя Генерального секретаря**

Ашхабадская декларация Энергетической хартии

Мы, члены Конференции по Энергетической хартии, собравшись в Ашхабаде, Туркменистан, 29 ноября 2017 года на 28-й сессии Конференции по Энергетической хартии с участием представителей высокого уровня из 52 стран разных регионов мира и 10 международных организаций,

приветствуя тот факт, что Федеративная Республика Нигерия, Республика Кения, Буркина-Фасо, Республика Мали, Объединенные Арабские Эмираты, Республика Панама и Республика Гамбия подписали Международную энергетическую хартию в 2017 году и таким образом стали наблюдателями на Конференции,

вновь заявляя о своей приверженности Договору к Энергетической хартии и принципам Международной энергетической хартии 2015 года,

признавая важную роль Договора к Энергетической хартии в содействии повышению энергетической безопасности путем развития торговли энергоносителями, транзита, поощрения и защиты инвестиций, а также энергоэффективности,

ссылаясь на Токийскую декларацию 27-й сессии Конференции по Энергетической хартии, принятую в 2016 году, и заключительные документы предыдущих сессий Конференции по Энергетической хартии,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 2008 и 2013 годов, озаглавленные «Надежный и стабильный транзит энергоносителей и его роль в обеспечении устойчивого развития и международного сотрудничества», и приветствуя Ашхабадский форум Международной энергетической хартии на тему «На пути к многостороннему рамочному соглашению по транзиту энергоресурсов», который закрепил важность транзита в глобальных вопросах энергетики,

признавая ключевую роль энергии в повышении качества жизни,

подчеркивая, что процесс Энергетической хартии, путем утверждения основных ценностей Энергетической хартии, должен отражать новые тенденции и вызовы международных энергетических рынков,

подчеркивая, что модернизация процесса Энергетической хартии является ключевым фактором обеспечения реализации его потенциала по укреплению долгосрочного сотрудничества в сфере энергетики и по содействию повышению энергетической безопасности,

признавая, что инвестиции в энергетический сектор при эффективном использовании различных типов энергетических ресурсов и технологий с последующими изменениями инвестиционных потоков и тенденций необходимы странам для выполнения своих обязательств по достижению целей Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития и Парижского соглашения в соответствии с их целями и принципами, в том числе принципами справедливости и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей, в свете различных национальных условий,

подчеркивая важность содействия инновациям в вопросах разработки энергетических ресурсов, технологий, технических средств и бизнес-моделей для ускоренного достижения глобальных целей в области устойчивого развития,

подчеркивая, что стабильная, предсказуемая и недискриминационная нормативно-правовая рамочная основа, а также признание наличия у правительств права на регулирование в интересах достижения законных целей политики наилучшим образом отвечают задаче привлечения инвестиций в энергетический сектор,

подчеркивая, что споры лучше предотвращать, а если они возникают, разрешать эффективно и, если возможно, дружественным образом,

принимая во внимание проводимую работу и подчеркивая необходимость развития сотрудничества с региональными и глобальными организациями,

высоко оценивая усилия Секретариата Энергетической хартии, направленные на решение основных задач Договора к Энергетической хартии,

выражая благодарность Правительству Туркменистана и лично Президенту Туркменистана г-ну Гурбангулы Бердымухамедову за поддержку, оказанную при проведении 28-й сессии Конференции по Энергетической хартии, и *высоко оценивая* усилия по укреплению роли Международной энергетической хартии на протяжении года председательства Туркменистана,

принимаем:

- Ашхабадскую декларацию Энергетической хартии в качестве стратегического среднесрочного документа до следующего обзора в 2019 году в соответствии со статьей 34(7) Договора к Энергетической хартии.

Содействие инвестициям, предотвращение и урегулирование инвестиционных споров

- Мы признаем, что процесс Энергетической хартии способствует притоку значительных инвестиций и улучшению деловой среды, необходимых странам для модернизации и преобразования своих энергетических систем в соответствии с национальными обстоятельствами, нуждами и приоритетами, с учетом международных обязательств по смягчению последствий изменения климата и достижению целей в области устойчивого развития.
- Мы признаем, что содействие инвестициям в качественную инфраструктуру является важным для устранения существующего дефицита энергетической инфраструктуры в мире.
- Мы приветствуем подготовительную работу Секретариата Энергетической хартии и поддерживаем его продолжающиеся усилия по разработке новой общественно доступной передовой публикации под названием «Оценка инвестиционных рисков в энергетике», которая поможет заинтересованным странам минимизировать связанные с инвестициями регулятивные риски, таким образом способствуя оптимизации инвестиционных потоков.
- Мы подчеркиваем важность вовлечения промышленности в процесс Энергетической хартии и приветствуем работу, проводимую в последнее время Промышленной консультативной группой Энергетической хартии.
- Мы поддерживаем текущую работу Секретариата Энергетической хартии по предотвращению споров и обеспечению возможности для дружественного урегулирования споров, посредничества и обучения по правовым вопросам.

***Дальнейшее расширение и углубление участия
в Договоре к Энергетической хартии***

- Мы приглашаем государства, подписавшие Европейскую энергетическую хартию или Международную энергетическую хартию, присоединиться к Договору к Энергетической хартии и выражаем готовность оказать содействие соответствующим странам в этом процессе.

Мы поддерживаем работу Секретариата Энергетической хартии по содействию процессу присоединения, который должны пройти страны, принявшие решение присоединиться к Договору.

***Повышение энергетической безопасности путем укрепления
международного сотрудничества для обеспечения транзита
энергоносителей и содействия торговле***

- Мы признаем роль процесса Энергетической хартии в укреплении регионального и международного энергетического сотрудничества, развитии инфраструктуры и продвижении открытых и конкурентных энергетических рынков в целях обеспечения всеобщего доступа к устойчивым источникам энергии, за исключением обстоятельств, вызывающих опасения по поводу международной и национальной безопасности участвующих государств, что способствует повышению энергетической безопасности.
- Мы подчеркиваем, что природный газ способен играть важную и эффективную роль в достижении энергетического будущего с низкими выбросами парниковых газов, и полагаем, что необходимо и далее развивать эффективно функционирующий, прозрачный и конкурентный мировой газовый рынок, включая центры торговли сжиженным природным газом.
- Мы приветствуем работу в области транзита энергоносителей под председательством Туркменистана и продолжим работу над вопросами транзита в целях содействия диверсификации источников энергии и маршрутов поставок, а также развития надежных и безопасных транспортных коридоров.

Модернизация процесса Энергетической хартии

- Мы продолжаем усилия по дальнейшей модернизации процесса Энергетической хартии, сообразно ситуации, в целях достижения наших общих целей и уделяем особое внимание основным направлениям Договора к Энергетической хартии.
- Договаривающиеся стороны Договора к Энергетической хартии будут стремиться к началу диалога для изучения потенциального обновления и модернизации Договора к Энергетической хартии.

***Развитие регионального сотрудничества в сфере энергетики
на основе принципов Международной энергетической хартии
и Договора к Энергетической хартии***

- Мы приветствуем работу Секретариата Энергетической хартии по развитию и интеграции региональных энергетических рынков для достижения долгосрочной стабильности и устойчивости в области энергетики и отмечаем актуальность этой региональной деятельности для продвижения и поддержки стратегических инфраструктурных проектов, направленных на обеспечение потребителей безопасной, устойчивой и конкурентной энергией.

Совершено в Ашхабаде 29 ноября 2017 года
